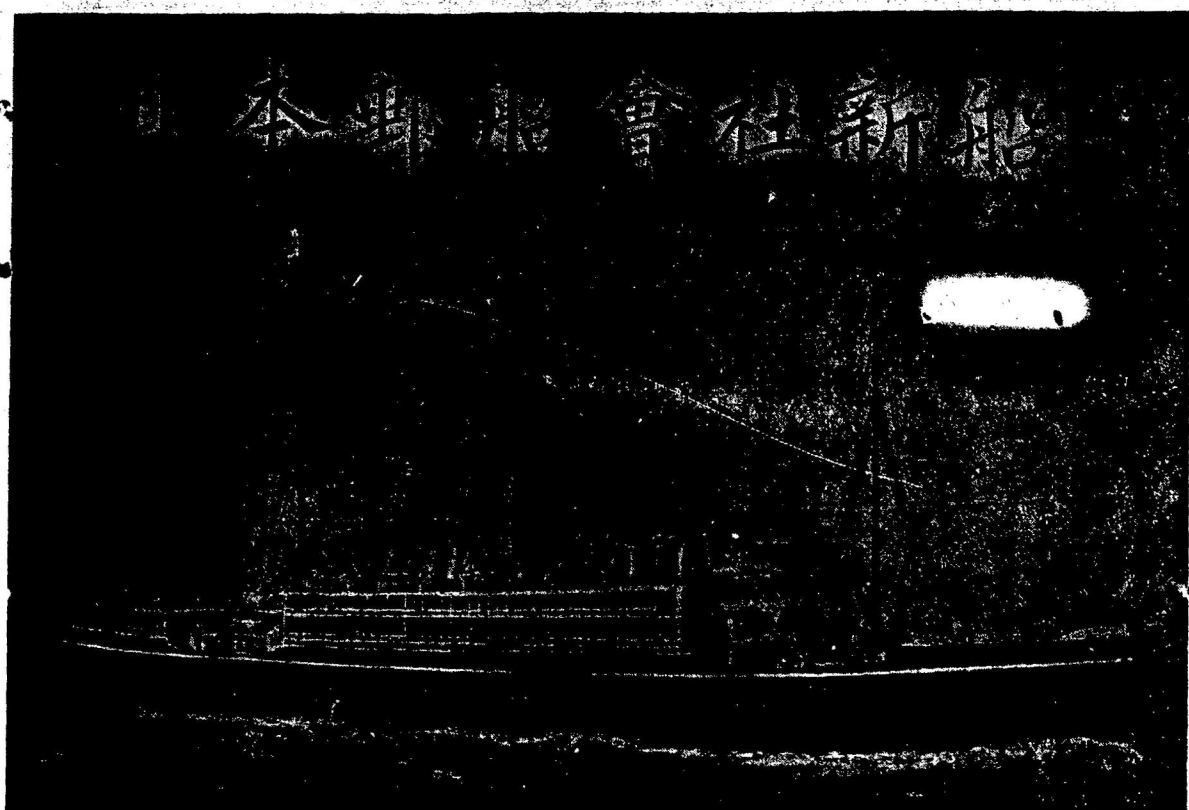


民國六年由域埠開行新船期

阿波丸	六月十三日	橫濱丸	六月廿二日
丹波丸	七月三日	佐渡丸	七月十六日
兼倉丸	七月廿一日	靜岡丸	八月初三日
阿波丸	八月十四日	因幡丸	八月廿八日

每兩禮拜一水由域多利直返香港

各代理處：
致公堂 溫同安 致公堂 溫同安 致公堂 溫同安
致公堂 溫同安 致公堂 溫同安 致公堂 溫同安
致公堂 溫同安 致公堂 溫同安 致公堂 溫同安



請搭新船回國

本公司有頭等雙車堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港汕頭等埠定期到港其船堅固快捷風浪不懼久已馳名者船上床位寬闊食糧精美茶水電燈隨時供足並設有女輪廁所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司廚照料所有搭客特別厚待水脚相宜

頭等位一百廿五圓來回帶一年期二百一十八元七毛五二
等位七十五圓來回帶一年期一百一十八元七毛五二
等位全價如有伴里回者請到該公司代理人處面議船紙

知微居士老手命理

竊以算命一事精理甚微差之毫厘謬以千里非老于此道閱歷有素者又焉能分命格之貴賤定時運之否泰哉鄙人向在內地行世已久中外知名無庸贅述茲者僑居云埠謹登報端俾諸君子之學者得以公同研究云爾

小批筆金一元 加批筆金二元 大批筆金五元
星盤筆金另議 諸君光顧請照西字附來便得

Chhe Me Coo So P. O. Box 1253 Vancouver, B.C.

源利金
Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 889

注意同胞請看

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綢緞細布送禮糖菓紙料炮竹磁器磁茶唐書書籍雜貨貨真價實地地道道馳名遠近諸君光顧請到本號面議

舖在片打街門牌七十七號
(喊線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

特別廣告

我國僑胞在域埠者甚多，因域埠商業發達，各人皆有生意，但人地生疏，不便與人接洽，故特設此特別廣告，以便各人接洽。如有欲接洽者，請到本號面議。本號地址：片打街門牌七十七號。

固精健腎

弟前染花柳數次，因清瀉過度，營衛兩虛，轉患遺精，無法制止，循勢日甚，便後漏精，腎常濕，腰痛眼花，奄奄欲睡，無奈道阻且長，兼之謀生無暇，不能出埠調理，特將病情求治于趙超常醫生。蒙寄來(興陽煖腎還少丸)囑弟照法服用。果然固精健腎，回復天真，再造之恩，愧無可報。病情表白，為同病求醫者作介紹焉。

謹將

▲興陽煖腎還少丸每料十元
▲虛濁健腎丸每料五元
▲夜夢遺精散每盒三元
▲疔毒消防丸每樽二元

趙超常醫生館設美國大埠 問症取藥照下賜函
Chu Chew Shiong 843 Clay St. San Francisco, Cal.

和仁公司
YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號，在子三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數項各項等到來均可到安辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey. 5949
Williams Building 413 Granville St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓萬仁和公司

陳其勝先生

樓上客棧 承接客商來往如蒙光顧請到本號面議

咸水埠陳松宗陳江孔陳耀啓

利域同
Lee Hong Chong Co.
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B.C.

啓者本店開設域多利埠非市街門牌五百三十三號專辦飲食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)
民國五年十一月一日
利同昌司理馬道政 馬早瑞披露

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古埠經營有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上西文門牌賜來無誤

司理人阮本祝謹啓

東華酒樓
TONWAH LOW
PHONE SEY. 1748
15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓 厥有東華
夜以繼日 點心名茶
香醪美饌 爲第一家
招待殷勤 蠻腰小娃
地方光潔 器具美嘉
惠然肯來 試我易牙

東華酒樓主人白

信通
Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 361
587 Cormorant St.
Victoria, B.C.

本醫生精究醫學以扶危救急爲宗旨由兩廣中醫學會畢業後在多倫多設診所專治內外各症如蒙諸君光顧請到本診所面議

診所地址：多倫多市街門牌五百八十七號